

Le pronom EN.

Regla general: este pronombre sustituye a un nombre que lleve delante la preposición **de** (no hay que olvidar que el artículo contracto **du**, por ejemplo, es la contracción de la preposición **de** y el artículo definido **le**).

EN sustituye a:

1) Un objeto directo precedido de: *du, de la, de l'*; *un, une, des*; *de, d'*; o de *un numeral*:

Tu veux du fromage? - Oui, j'en veux.
Tu manges de la viande? - oui, j'en mange.
Tu bois de l'eau? - oui, j'en bois.
Elle a un livre? - oui, elle en a un.
As-tu pris une aspirine? - oui, j'en ai pris une.
Il achète des livres? - oui, il en achète.
Il ne mange pas de viande, et toi, en manges-tu?
Il n'a pas d'amis, mais moi, j'en ai.
Tu as deux voitures? - Oui, j'en ai quatre.

2) Un complemento del verbo introducido por la preposición de:

Tu t'occupes de la maison? - oui, je m'en occupe.

ATENCIÓN: Si el complemento introducido por **de** es un nombre de persona, se utiliza: *moi, toi, lui, elle, nous, vous, eux, elles*, es decir, los pronombres tónicos detrás de dicha preposición, porque EN no puede sustituir a personas, sólo a cosas:

Tu t'occupes de la petite fille? - Oui, je m'occupe d'elle.

3) Un complemento de lugar precedido de: *de, d', du, de la, de l', des* (o sea, un complemento de lugar que indique el lugar de donde se viene):

Tu viens de Madrid? - Oui, j'en viens.
Tu viens du lycée? - Oui, j'en viens.

4) **PLACE**: se coloca delante del verbo del que es complemento, como el resto de pronombres personales:

- Il va arriver de Paris?
- Oui, il va en arriver.

Pero con el imperativo afirmativo, se coloca detrás, como ocurre igualmente con el resto de pronombres personales complemento:

- Je peux manger des bonbons?
- Oui, manges-en.
- Non, n'en mange pas.

Le pronom Y.

Regla general: este pronombre sustituye a un nombre que lleve delante una preposición que indique el lugar en donde se está o a donde se va (muy a menudo la preposición **à**).

Y sustituye a:

1) Un complemento de lugar precedido de las preposiciones: *à, en, dans, chez, devant, derrière, sur, sous*, etc.:

Tu vas à Paris? - Oui, j'y vais.
Tu habites en Espagne? - Oui, j'y habite.
Vous allez chez le médecin? - Oui, nous y allons.
Le livre est sur la table? - Oui, il y est.

2) Un complemento de lugar precedido de los contractos: *au, aux*:

Tu vas au lycée? - Oui, j'y vais.
Ton frère est à l'hôpital? - Oui, il y est depuis dimanche.

3) Un complemento de verbo precedido de la preposición **à**:

Tu penses à ton problème? - Oui, j'y pense.

ATENCIÓN: si el complemento introducido por **à** es un nombre de persona, se utiliza: *moi, toi, lui, elle, nous, vous, eux, elles*:

Tu penses à Jean? - Oui, je pense à lui.

COLOCACIÓN DE EN E Y.

Siempre van delante del verbo del que son complemento:

Tu veux aller en Italie? - Oui, je veux y aller.
Il va arriver de Paris? - Oui, il va en arriver.

Pero cuando van con un imperativo afirmativo, se colocan detrás:

Je peux manger des bonbons?	- Oui, manges-en.
	- Non, n'en mange pas.
Je peux aller à la maison?	- Oui, vas-y.
	- Non, n'y va pas.

NOTA: **en** e **y** no se traducen en español, pero pueden corresponder a "de allí", "de eso" y "allí, de allí", respectivamente.